



இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றம்

1998 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க, சான்று
(திருத்தச்) சட்டம்

(1998, யூன் மாதம் 12 ஆந் திகதி அத்தொட்கீப்படுத்தப்பட்டது.)

அரசினர் ஆணைப்படி அச்சிடப்பட்டது.

1998, யூன் மாதம் 12 ஆந் திகதிய இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் II ஆம் பகுதிக்குக் முறைநிரப்பியாக வெளியிடப்பட்டது.

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது.

மொழப்பு 1, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்திற் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

விலை : ரூபா 6.50

தபாந்த செலவு : ரூபா 2.50

1998 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க சான்று

(திருத்தச்) சட்டம்

[1998 ஆம் ஆண்டு யூன் மாதம் 12 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப் படுத்துப்பட்டது.]

ச. வ. - ஒ. 41/98

சான்றுக் கட்டளைச் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டம்

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத் தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக :

1. இச்சட்டம், 1998 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க, சான்று (திருத்தச்) சட்டம் என எடுத்துக் காட்டப்படலாம்.

*தஞ்சை பெளர்.

2. பின்வரும் பிரிவானது, 35 ஆம் பிரிவை உடனடித்துப் பின்னர் இத்தால் உட்புகுத்தப்படுகின்றது என்பதுடன், அது இத்தனுகதிதுப்பின்னர் “முதன்மைச் சட்டவாககம்” எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படும்) சான்றுக் கட்டளைச்சட்டத்தின் 35அ என்றும் பிரிவாகப் பயனுறுத்தும் வேண்டும் :-

34 ஆம் அத்தியாயத்தில் 35அ பக்கமும் பிரிவை உட்புகுத்தும்.

“அத்தகைய கூற்றை அடங்கி உள்ள கட்டளவுகள் பற்றித் தனிப்பட்ட ரீதியிலான அறிவைக் கொண்டிருக்கும் நாகரிகம் தந்தது வர்க்கினால் வழங்கப்படும் தகவல்களீது தொகுக்கப்படும் பற்றியுள்ள அடங்கியவை கூற்றுகள் எப்பொழுது இவைபாண்டவ ஆதம் எவெது.

35அ. (அ) எம்முயற்சியில், வியாபாரத்தில், தொழிலில் அல்லது செய்தொழில் விக் ஆனவரும் எடுப்பட்டுள்ள னாரோ அல்லது வேலைக்கமர்து தப்பட்டுள்ளாரோ அம்முயற்சியில், வியாபாரத்தில், தொழிலில் அல்லது செய்தொழிலில் அவர் எடுப்படி குற்றப்போது அகலினால் அல்லது அத்தகைய ஆனினால் வகிக்கப்படும், ஏதேனும் கொடுப்பனவு செய்யப்படும் அல்லது கொடுப்பனவு செய்யப்படாத பதவியின் தோக்கங்களுக்காக அத்தகைய ஆனினால் ; அத்தகுடன்

(ஆ) அத்தகையவன் வகையானப்படும் வியாபாரம் பற்றித் தனிப்பட்ட ரீதியிலான அறிவைக் கொண்டிருந்த அல்லது அறிவைக் கொண்டிருந்தார் என நீயாய்மான அளவு எடுத்துப்படக்கூடிய வாரான அத்தகைய வேறு எவரேனும் ஆனினால், அத்தகைய ஆளுக்கு வழங்கப்பட்ட தகவல்களீது.

தொகுக்கப்படும் பதிவேடுகளில் அடங்கியுள்ள நிகழ்வொன்று பற்றிய கூற்றானது, இனப்பாலு நிகழ்வொன்றாதல் வேண்டும் :

ஆயின், அத்தகைய ஒரு கூற்றானது, எத்தகவலிலிருந்து அக்கூற்றைக் கொண்டிருக்கும் பதிவேடு தொகுக்கப்பட்டதோ அத்தகவலை முதல் முதலாக வழங்கிய ஆளினது வாய்மொழி மூலச் சான்றை ஒப்புறுதிப்படுத்தும் ஆற்றல் கொண்டதாகவாகாது.”.

முதன்மைச் சட்ட
காக்கத்தில் 41அ,
41ஆ மற்றும் 41இ
என்றுள்ள பிரிவுகள்
உட்படுத்தப்படும்.

3. பிரிவுகளும் பிரிவுகள், 41 ஆம் பிரிவை உடனடுத்துப்
பின்னர் இத்தால் உட்படுத்தப்படுகின்றன என்பதால்,
அவை, முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் முறையே 41அ, 41ஆ
அத்துடன் 41இ என்னும் பிரிவுகளாகப் பயன்பெறுதலும்
வேண்டும்.

“ஆதலால்
வழக்கு
உட்படுத்த
களில் குற்றம்
தீர்ப்பளிப்பு
மற்றும் பதிவு
செய்யும்
திப்புகள்
முதலியவை
வற்றின்
இனப்பாலு
தன்மை.

41அ. (1) அவதூறுக்கான வழக்கொன்றில்,
குற்றவியல் தவறொன்றை ஆள
வரும் புரிந்தாரா என்ற வினா
வானது, ஆற்றிகழ்வொன்றாக
இருக்கின்றவிடத்து, (எதிர்ப்
பொன்றுக்கெதிராக மேன்முறையிடு
செய்யப்படற்பாலதான காலப்
பகுதிகளுள் மேன்முறையிடு எதுவும்
செய்யப்படவில்லையோ அல்லது
மேன்முறையிடு செய்யப்பட்டதோ
மேல் இறுதியான உறுதிசெய்யப்
பட்டதோ அததீர்ப்பொன்றாக
இருக்கின்றதான) அக்குற்றவியல்
தவறுக்காக அவ்வாளின் குற்றத்
தீர்ப்பளிப்பைப் பறிவுசெய்கின்ற
இலங்கையிலுள்ள ஏதேனும்
நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்பொன்றானது,
அத்தகைய தவறை அத்தகைய
ஆள் புரிந்தாரா என எவ்விக்கும்
நோக்கத்துக்காக இனப்பாலுதல்
வேண்டும் என்பதால் அது
அந்நிகழ்வு பற்றிய முடிவான
என்பப்படாதும் வேண்டும்.

(2) ஓராம் உட்பிரிவின் ஏற்பாடுகளுக்குப் பங்குமீள்வாமல், எவையேனும் குடியியல் வழக்கு நடவடிக்கைகளில் ஆளாவதும், அத்தகைய குடியியல் வழக்கு நடவடிக்கைகளில் அத்தகைய ஆள் திறத்தவர் ஒருவராக இருந்தாலென்ன அல்லது இல்லாவிட்டாலென்ன, ஏதேனும் தவறுக்காக இலங்கைகளில் உள்ள ஏதேனும் நீதிமன்றத்தினால் அல்லது இராணுவ நீதிமன்றத்தினால் குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்பட்டிருக்கிறார் அல்லது தவறொன்றாக அமைகின்ற செயல்களைப் புரிந்திருக்கிறார் என்ற விளாவானது ஆய் நிகழ்வொன்றாக இருக்கின்றவிடத்து, (அதீர்ப்புக்கு அல்லது கட்டளைக்கெதிராக மேன்முறையீடு செய்யப்பட்டதொன்றான காவப்பகுதிகளுள் மேன்முறையீடு எதுவும் செய்யப்படவில்லையோ அல்லது மேன்முறையீட்டில் இறுதியாக உறுதிசெய்யப்பட்டதோ அதீர்ப்பொன்றாக அல்லது கட்டளையொன்றாக இருக்கின்றதான) அத்தகைய தவறுக்காக அத்தகைய ஆளின் குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்பென்றப் பதிலுசெய்கின்ற அத்தகைய நீதிமன்றத்தின் அல்லது இராணுவ நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்பொன்றானது அல்லது கட்டளையொன்றானது, அத்தகைய ஆள் அத்தகைய தவறைப் புரிந்தார் அல்லது அத்தகைய தவறாக அமைகின்ற செயல்களைப் புரிந்தார் என்பதை எண்பிக்கும் நோக்கங்களுக்காக, இவையானதாதல் வேண்டும்.

(3) இப்பிரிவில்—

“இராணுவ நீதிமன்றம்” என்பது, தரைப்படைச் சட்டத்தின்கீழ் அல்லது கடற்படைச் சட்டத்தின்கீழ் அல்லது வான்ப்படைச் சட்டத்தின்கீழ் அமைக்கப்பட்ட இராணுவ நீதிமன்றம் எனப் பொருள்படும். அத்துடன் இராணுவ நீதிமன்றம் ஒன்று தொடர்பில் பயன்படுத்தப்படும்போது, “குற்றத் தீர்ப்பளிப்பு” என்னும் சொல்லுமையானது, அத்தகைய இராணுவ நீதிமன்றத்தினால் வழங்கப்பட்டதும் அத்தகைய இராணுவ நீதிமன்றம் எச்சட்டத்தின்கீழ் அமைக்கப்பட்டதோ அச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கிணங்க உறுதிசெய்யப்பட்டதுமான குற்றத் தீர்ப்பளிப்பு எனப் பொருள்படும்.

குடியியல்
வழக்கு
நடவடிக்கை
களைச் சேர்ப்ப
பொதுப் பரிந்து
ரைக்கப்பட்ட
பதிலுசெய்யும்
தீர்ப்பு முறையி
ன்னைப்பற்றி
இணைப்பத்
தருகும்.

41ஆ. (1) எவையேனும் குடியியல் வழக்கு
நடவடிக்கைகளில் ஆளவரும், அத்தகைய ஆள்
அத்தகைய குடியியல் வழக்கு நடவடிக்கையில்
திறந்துவர் ஒருவராக இருந்தாலென்ன அல்லது
இவ்வாறிட்டாவென்ன சோரம்பொதலைப்
புரிந்துள்ளாரா என்ற வினாவானது ஆய்நிகழ்
வொன்றாக இருக்கின்றவிடத்து, (எத்தனை
மொன்றிலிருந்து, தீர்ப்பொன்றிலிருந்து அல்லது
கட்டளையொன்றிலிருந்து மேன்முறையிடு
செய்யப்பட்டதாலதான் காவப்பகுதிகளுள் மேன்
முறையிடு எதுவும் செய்யப்படவில்லையென
அல்லது மேன்முறையிடு செய்யப்பட்டதன்மேல்
உறுதியெய்தப்பட்டதோ அத்தனைவொன்றாக,
தீர்ப்பொன்றாக அல்லது கட்டளையொன்றாக
இருக்கின்றதான) அச் சோரம்பொதலுக்கு
அத்தகைய ஆள் குற்றவாளியெனக் காணப்
பட்டிருக்கிறார் என்ற கண்ணொன்றைப்
பதிலுசெய்கின்ற எவையேனும் திருமணஞ்சார்
வழக்கு நடவடிக்கைகளில் வழங்கப்படும்
ஏதேனும் தீர்ப்பு, தீவை அல்லது கட்டளை
அத்தகைய ஆள் அத்தகைய சோரம்பொதலைப்
புரிந்தார் என்பதை எண்பிப்பதற்கு இயைபான
நாதல் வேண்டும்.

(2) இப்பிரிவில் "திருமணஞ்சார் வழக்கு
நடவடிக்கைகள்" என்பது, மணத்தனை தணத்
ததுக்கான வழக்கு ஒன்று அல்லது உண்மையு
பிரிவொன்றுக்கான வழக்கொன்று அல்லது
கண்டிய திருமண மற்றும் மணநீக்கச் சட்டத்தின்
33 ஆம் பிரிவின்கீழ் மாவட்டப் பதிகாரருக்குச்
செய்யப்பட்ட விண்ணப்பமொன்றைத் தொடர்ந்து
அத்தகைய பதிகாரருக்குமுன் உள்ள வழக்கு
நடவடிக்கையொன்று அல்லது முன்பின்
திருமண மற்றும் மணநீக்கச் சட்டத்தின்கீழ்
மணநீக்கத்துக்காகச் செய்யப்பட்ட விண்ணப்ப
மொன்றைத் தொடர்ந்து சாதியொருவருக்கு முன்
அல்லது வீசேட காத் ஒருவருக்கு முன் உள்ள
வழக்கு நடவடிக்கைகள் எனப் பொருள்படும்.

ஏடுதூக்காட்டுகள்

(அ) "ஏ" என்பவரிடம் "பி" தொழில்களில்
தப்பட்டிருக்கும்போது "ஏ" என்பவரின்
காரை "பி" ஒட்டிச் செல்லும் வேளையில்
"சி" வயக் காயப்படுத்துகிறார்.

கவனமில்லாமல் காரணம் ஒட்டி யதற்காக
"பி" குற்றத் தீர்ப்பளிக்கப்படுகிறார்.

"ஏ"க்கும் "பி" க்கும் எதிராக "சி" யினால்
சேதாடுகின்றதாகத் தொடுக்கப்பட்ட
வழக்கொன்றில் "பி" க்கு வழங்கப்பட்ட
குற்றத்தீர்ப்பளிப்பானது. இயைபானது.

(ஆ) "பி" என்பவர் "சி" யுடன் சோரம்போனார்
என்ற ஏதுவின்மீது "பி" க்கு எதிராக
மணந்தீர்திற்கான தீர்மானமொன்றை "ஏ"
என்பவர் பெறுகின்றார்.

"சி" விஜயநாயக மனைவரி. "பி" யுடன் "சி"
சோரம்போனவர் என்ற ஏதுவின்மீது.
"சி" க்கு எதிராக மணந்தீரக் வழக்குத்
தொடுக்கிறார். இந்த மணந்தீரத் தீர்வை,
"பி" என்பவர் "சி" யுடன் சோரம்போனார்
என்பதை எண்ணிப்பதற்கு இயைபான
தாகும்.

குடியியல்
வழக்கு
நடவடிக்கை
களில்
தந்தையை
பற்றிய
காண்கையை
பதிவுசெய்யும்
தீர்ப்புகள்
முதலியவற்றின்
இயைபாத
தன்மை.

41இ. (1) எவையெனும் குடியியல் வழக்கு
நடவடிக்கைகளில், ஆகவரும், அத்தகைய
ஆள், அத்தகைய குடியியல் வழக்கு நடவடிக்கைக்குத்
திறத்தவர் ஒருவராக இருந்தாலென்ன
அல்லது இல்லாவிட்டாலென்ன பின்னையொன்றின்
தந்தையாக இருக்கிறார் என்பது ஆம்
நிகழ்வொன்றாக இருக்கின்றவிடத்து, அத்தகைய
ஆள் அத்தகைய பின்னையின் தந்தை என்ற
காண்கையை பதிவுசெய்கின்ற ஏதேனும் தூயிர்ப்பு
வழக்கு நடவடிக்கைகளில் பதியப்பட்ட கட்டளை
யொன்று எக்கட்டளையில் இருந்து மேன்முறை
கீடு செய்யப்படற்பாலதான காலப்பகுதிக்குள்
மேன்முறைகீடு ஏதுவும் செய்யப்படவில்லையா
அல்லது மேன்முறையீட்டில் இறுதியாக உறுதி
செய்யப்பட்டதோ அக்கட்டளையொன்றாக இருக்கின்ற
அத்தகைய ஆள் அத்தகைய பின்னையுக்குத்
தந்தை என்பதை எண்ணிக்கும் நோக்கங்களுக்காக
இயைபானதாகத் வேண்டும்.

(2) இப்பிரிவில் "தாபரிப்பு நடவடிக்கைகள்" என்பது தாபரிப்புச் சட்டத்தைச் சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவின் கீழ் கட்டளையொன்றுக்காக நீதிவானொருவருக்குச் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பமொன்றைப் பின்பற்றி அத்தகைய நீதிவான் முன்விலை விலிருந்து நடவடிக்கைகள் அல்லது முன்விலை விவாக, மனைநீக்கச் சட்டத்தின் கீழ் பிள்ளை யொன்றினால் அல்லது ஒரு பிள்ளையின் சார்பில் காதியொருவருக்குச் செய்யப்பட்ட உரிமைக் கோரிக்கையொன்றைப் பின்பற்றி அத்தகைய காதி முன்விலைவிலிருந்து நடவடிக்கைகள் என்று பொருள்படும்.

முதன்மைச் சட்ட வாககத்தில் 42 ஆம் பிரிவுத் திருத்தம்.

4. முதன்மைச் சட்டவாககத்தின் 42 ஆம் பிரிவு, "பிரிவு 41" என்னும் சொல்லும் இலக்கமும் எங்கெங்கு காணப்படுகின்றனவோ அங்கெல்லாம் அல்லது அதன் ஓரக்குறிப்பில் அவற்றிற்குப் பதிலாக, "பிரிவுகள் 41, 41அ, 41ஆ, 41இ, 41ஐ" என்னும் சொற்களையும் இலக்கங்களையும் இடுவதன் மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது.

முதன்மைச் சட்ட வாககத்தில் 43 ஆம் பிரிவுத் திருத்தம்.

5. முதன்மைச் சட்டவாககத்தின் 43 ஆம் பிரிவு, "பிரிவுகள் 40, 41 அல்லது 42" என்னும் சொற்களுக்கும் இலக்கங்களுக்கும் எங்கெல்லாம் காணப்படுகின்றனவோ அங்கெல்லாம் அல்லது அதன் ஓரக்குறிப்பில் அவற்றிற்குப் பதிலாக "பிரிவுகள் 40, 41, 41அ, 41ஆ, 41இ, 41ஐ அல்லது 42" என்னும் சொற்களையும் இலக்கங்களையும் இடுவதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது.

முதன்மைச் சட்ட வாககத்தில் 44 ஆம் பிரிவுத் திருத்தம்.

6. முதன்மைச் சட்டவாககத்தின் 44 ஆம் பிரிவு "பிரிவு 40, 41 அல்லது 42" என்னும் சொற்களுக்கும் இலக்கங்களுக்கும் பதிலாக, "பிரிவுகள் 40, 41, 41அ, 41ஆ, 41இ அல்லது 42" என்னும் சொற்களையும் இலக்கங்களையும் இடுவதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது.

ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில் சிங்கள உரை மேலோங்கி நிற்கல்.

7. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில் சிங்கள உரையே மேலோங்கி நிற்கும்.

பாபாஸ்ரமம் மற்றும் சட்டமன்றங்களிலும் சட்டங்களிலும் தமிழில் பிரதிகளின் வாசுதந்த சந்திர (உலர்நாடு) ரூபா 1.387; வெளிநாடு ரூபா 1.829; ஒவ்வொன்றும் தீசெம்பர் மாதம் 15 ஆம் தேதிக்குமுன் எதிர்பாரும் ஆண்டுகளான சந்திரப்பணம் அத்தியட்சகர். அரசாங்க வெளியிட்ட லைசென்ஸ், இல. 32, திராவிடப் பேரரசின் இலகம், லைசென்ஸ், ரெசர்வ், கொழும்பு 11 என்ற விவரத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்.